



# pontault combault

www.pontault-combault.fr / avril 2018

#367

**Bel âge pour le jumelage p. 13**

Le SIETOM prend le relais p. 9

Leçons de culture p. 19

UMS Football : Label et la balle p. 20

# VOTRE CONTRAT D'ENTRETIEN DE CHAUDIÈRE **106** € TTC\*

À PARTIR DE

*"Entretien sa chaudière est une obligation légale depuis 1978"*

## le contrat comprend :



**1 VISITE ANNUELLE**  
entretien et contrôle de sécurité



**4 DÉPANNAGES PAR AN**  
déplacement + main d'œuvre  
hors pièces détachées



Une équipe qualifiée  
à votre service depuis 30 ans

Chauffage & Plomberie - rue Paul Cézanne - 77680 Roissy en Brie - Tél. : 01 60 28 38 26

Nous vous proposons aussi un large choix de chaudières visibles dans notre show room à des prix attractifs !



\*voir conditions de TVA 7%



**GESTIMPACT**  
SYNDIC • GESTION • TRANSACTIONS



## TOUT L'IMMOBILIER PROCHE DE VOUS

Un syndic de copropriété à votre écoute - Une gestion locative responsable  
Qualité et expérience au service de votre patrimoine sur Pontault et ses environs

**01 64 40 30 65**

42, avenue du Général de Gaulle  
77330 OZOIR-LA-FERRIÈRE (face à la mairie)



**Pontault**  
CENTRE COMMERCIAL

## RESTEZ CONNECTÉS

Retrouvez toutes les infos du centre sur [cc-pontault.com](http://cc-pontault.com), sur notre page et sur l'application



# Édito



## L'espace public, ma priorité pour vous

Comme je m'y suis engagé lors de mon élection, je fais de l'espace public, ma priorité.

J'ai décidé d'allouer un surveillant à l'espace

public qui aura la lourde tâche de recenser et pénaliser principalement les dépôts sauvages qui polluent notre quotidien. En ce sens, et pour rétablir un service de qualité, nous nous sommes mobilisés auprès de l'agglomération Paris-Vallée de la Marne, afin que la collecte des ordures ménagères redevienne un service de qualité. C'est pourquoi, à partir du 1<sup>er</sup> avril, la mission sera confiée au SIETOM, syndicat professionnel, et assurée par les agents déjà en poste, qui connaissent parfaitement ce territoire.

Il nous faut encore et toujours améliorer et rénover l'existant. C'est ainsi, que j'aspire à répondre à vos attentes en matière de réfection de nos 120 km de voiries, qui ont subi un hiver difficile. Sachez que les investissements financiers nécessaires pour ce type de travaux sont importants. À l'instar de l'avenue des Marguerites, fraîchement remise à neuf, une programmation ambitieuse est déjà prévue jusqu'en 2020. L'aménagement, c'est aussi adapter les espaces de vie à tous les âges. Suite à une concertation avec nos assistantes maternelles, dès le mois d'avril, des jeux pour enfants seront installés au square des Lavandières, dans le sud de la ville. C'est aussi grâce à mes permanences, à nos nombreuses rencontres que je peux mieux appréhender vos difficultés et y apporter des solutions, dans la mesure des possibilités qui incombent à la municipalité. Bien entendu, je reste engagé sur les sujets qui ne sont pas de notre ressort et pour lesquels je suis votre relais. Je compte sur vous, pour vous associer à ma volonté affirmée de continuer à faire de Pontault-Combault, une ville agréable, où il fait bon vivre. Le cadre de vie est l'affaire de tous. C'est à chacun d'entre nous d'être responsable de son environnement et de respecter les règles en la matière. Je m'en porterai garant.

“ Le cadre  
de vie est  
l'affaire  
de tous. ”

**Gilles Bord**  
Maire

*Ensemble, soyons fiers  
de Pontault-Combault*

# Les Sources Du Bien-Être D'Oz

Centre d'amincissement



## THERAFORM

L'Amincissement Maîtrisé CENTRE AGRÉÉ

LE LEADER  
DE L'AMINCISSEMENT NATUREL

Et si c'était  
le bon moment  
pour mincir ?

**LA PLASTITHÉRAPIE®**

VOUS PERMET DE RETROUVER  
UNE SILHOUETTE HARMONIEUSE.

Dès les premières séances,  
le corps se redessine...

ON OUBLIE :

- FAIM
- FATIGUE
- IRRITABILITÉ



Le **TONUS** et le **MORAL** reviennent



**NOUVEAUTÉ EXCLUSIVE**  
**PREMIER CENTRE EN ILE-DE-FRANCE**  
agrée Corpoderm

**LA DIADERMIE** Minceur & Anti-âge

**DiasCULPT®**  
Face & Body



**N'HÉSITEZ PLUS, PRENEZ RENDEZ-VOUS !**

18 AVENUE DU GÉNÉRAL LECLERC - **OZOIR-LA-FERRIÈRE** - **01 60 34 74 56**

Lundi et samedi de 9h à 12h - du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h00

**VETU**  
et fils

Depuis 1949  
Le Plessis Trévisé

# DESTOCKAGE MASSIF

du 3 avril au 12 mai

SALONS - SALLE À MANGER - CHAMBRES ET LITERIE  
PETITS MEUBLES - OBJETS DÉCO...

Tél. : 01 45 76 31 82

[www.meubles-vetu.fr](http://www.meubles-vetu.fr) - [www.facebook.com/meublesvetu](http://www.facebook.com/meublesvetu)

1 à 3 av. André Rouy - angle 2 rue des Mousquetaires  
(entre la gare de Villiers et le Plessis Trévisé)

94420 Le Plessis Trévisé





## le sommaire

### en ville

- 8** votre Maire se mobilise
- 9** cadre de vie  
le SIETOM prend le relais
- 10** urbanisme  
du PLU(s) dans l'enquête  
**UniversCité**  
intervenez !
- 11** environnement  
nouveau chant du coq pour l'étang

### le dossier

- 13** bel âge pour le jumelage

### à vivre

- 18** culture  
CPIF : british expo  
cirque : en piste sur le ring
- 19** éducation : leçon de culture
- 20** sport  
UMS football : label et la balle
- 21** aquarines : ballet aquatique  
rugby : ovale et féminin
- 22** sortir

### pratique

- 25** emploi  
Jobs d'été  
mission locale : au service des jeunes

### VOUS

- 27** talent  
Marie-Christine de Gouveia :  
alors on danse !
- 28** état civil
- 30** tribunes
- 31** rencontre  
avec Gabriela Mateos Pascual,  
présidente de l'APFEEF
- 33** association  
don du sang, un geste noble
- 34** nouvelles vitrines



Dépôt des communiqués  
pour le prochain numéro : 13 avril 2018



Hôtel de ville / 107, avenue de la République / 01 70 05 47 00 / Directeur de la publication : Gilles Bord / Rédactrice en chef : Paola Firmino / Rédaction : Noëlle Mésange, Claire Guillaucq / Assistante de rédaction : Sylvie Garrido / Journalistes pigistes : Bastien Manach, Olivier Durin / Conception graphique : Stéphanie Saouaf / Maquette : Lydia Pereira, Patrick Nguyen / Photo : David Martins / Impression : Imprimerie de Champagne / Imprimé avec des encres végétales sur papier issu de la gestion durable des forêts / Publicités : Marlaeu Éditions Tél. : 01 60 28 05 33 / Distribution : Adrexo / Tirage : 16 500 exemplaires / Dépôt légal avril 2018



10-31-2009 / Certifié PEFC / pefc-france.org



la  
fête

# C



Les relais assistantes maternelles de la ville se sont mobilisés pour *La grande semaine de la petite enfance*. Enfants, parents et assistantes maternelles ont assisté à des animations sur la thématique « Tout bouge ».

le  
chiffre

# 2 555

C'est le nombre d'arbres élagués ce début d'année par le service des espaces verts d'après une étude phytosanitaire. Plusieurs types d'élagages sont pratiqués, comme ceux dits « en rideaux », qui permettent de maintenir le gabarit des arbres et ainsi faciliter la circulation des bus et des poids-lourds, dans les rues de la ville.



l'  
événement



l'  
enquête



Une étude environnementale sur la qualité de l'air a été effectuée dans les crèches et écoles de la ville. Les résultats de cette analyse montrent un état général correct de la qualité de l'air sur l'ensemble des structures d'accueil de la commune.

le  
coup  
d'envoi



*La Pontelloise* aura lieu le vendredi 25 mai. Les inscriptions à cette course solidaire et féminine ont été lancées samedi 10 mars, aux Passerelles, pour la soirée de clôture de la *Semaine des droits des femmes*. Vous pouvez aussi vous inscrire sur le site de la ville.



[pontault-combault.fr/La-Pontelloise-revient-en-2018.html](http://pontault-combault.fr/La-Pontelloise-revient-en-2018.html)

le  
souvenir



Du 5 au 10 mars la ville a célébré la *Semaine des droits des femmes*. Expositions, projections-débats, ateliers, spectacles... la municipalité et de nombreux partenaires se sont mobilisés pour défendre l'égalité femmes-hommes.

Visionnez les photos sur Flickr



Le Maire, Gilles Bord, et les élus du conseil municipal ont commémoré le 6 mars la Journée européenne des Justes, dans l'allée des Justes parmi les Nations, du parc de l'Hôtel de ville. Les élèves de la chorale du collège Condorcet ont chanté pour l'événement.

## Réunion publique lignes de bus

Mardi 10 avril à 19h,  
la ville propose une  
réunion publique  
sur la réorganisation  
des lignes de  
bus, en présence  
de Transdev et  
l'agglomération  
Paris-Vallée de la  
Marne. Rendez-vous  
salle des mariages  
(hôtel de ville).

**Infos** ✳

01 70 05 47 37

Soucieux d'améliorer le quotidien des Pontellois-Combalusiens, le Maire intervient au delà de ses compétences locales et intercède en leur faveur auprès des partenaires et décideurs extérieurs de la ville. Ce mois-ci, Gilles Bord a interpellé les directions des opérateurs téléphoniques, de la DIRIF et des bailleurs sociaux.

### Dépôts d'encombrants

Afin de rappeler l'arrêté municipal relatif à l'organisation des enlèvements des ordures ménagères, des encombrants et du tri sélectif, le Maire a adressé une lettre à la direction des bailleurs sociaux de la ville.



« ... en cas de non respect de ces dispositions, (ils) encourrent des amendes prévues par le code pénal... »

Extrait des courriers adressés  
aux bailleurs sociaux le 12 mars 2018.



### Détériorations

Face au constat de mauvais état des armoires électriques sur la ville, le Maire a écrit aux directions régionales d'Île-de-France Sud et Est d'Orange et Numéricâble-SFR.

« Leur détérioration (...) entame le cadre de vie des Pontellois-Combalusiens. »

Extrait du courrier adressé aux opérateurs téléphoniques,  
le 20 février 2018.

### Inondations

Par deux fois cet hiver, la rue de l'Épinette a été inondée suite au trop-plein du bassin de rétention des eaux pluviales appartenant à la DIRIF. L'État a été alerté plusieurs fois par la ville, car ces débordements mettent à mal la sécurité des conducteurs, ainsi que la sortie des véhicules de la caserne des pompiers.

« ... j'ai saisi la préfète de Seine-et-Marne (...) je vous demande de bien vouloir faire le nécessaire. »

Extrait du courrier adressé à la Direction  
des routes d'Île-de-France, le 16 mars 2018.





Environnement



# Le SIETOM prend le relais

Depuis le 1<sup>er</sup> avril, le transfert de la compétence de la collecte du traitement et des déchets ménagers de la commune a été confiée au Sietom.

De nombreux habitants de Pontault-Combault ont interpellé la municipalité sur leurs difficultés concernant le ramassage des déchets ou l'organisation de la déchetterie. De plus, les services de la ville sont régulièrement témoins de dépôts sauvages. Face à ce constat, le Maire et les élus ont sollicité la communauté d'agglomération Paris-Val-lée de la Marne, à qui incombait ces tâches, afin de transférer ces compétences au SIETOM, le Syndicat mixte pour l'enlèvement et le traitement des ordures ménagères de la région de Tournan-en-Brie. Concrètement, le syndicat a maintenant en charge le ramassage et le traitement des ordures ménagères de la ville et la déchetterie. Cette structure assume déjà la gestion des bacs jaunes et des bacs verts sur la ville, ainsi que le traitement de déchets dans leur usine de valorisation à Ozoir-La-Ferrière. Le SIETOM organise également le ramassage de 41 communes aux alentours. Les 26 agents municipaux ont été intégrés dans les effectifs du syndicat qui doit également acquérir six camions bennes avec une motorisation au gaz naturel. D'autre part, la ville envisage la construction d'une déchetterie plus moderne et adaptée à l'évolution du nombre d'habitants.



## 2 questions à

**Dominique Becquart,**  
vice-président du SIETOM

### Suite à ces changements, la collecte des ordures ménagères sera-t-elle modifiée ?

Pour le moment, cela n'impactera pas l'organisation du ramassage des ordures ménagères pour les habitants de Pontault-Combault. Pour que ces changements optimisent le service sur la ville, le SIETOM et la municipalité ont sollicité l'expertise d'un cabinet spécialisé. Nous suivons ses recommandations garantant d'une qualité de service. D'ici là, les effectifs et l'encadrement vont être renforcés.

### Quel sera votre rôle ?

Je vais faire le relais entre la ville et le syndicat et j'assurerai une communication transparente sur la gestion de la collecte des ordures ménagères et de la déchetterie. Je m'engage à suivre au plus près toutes ces transformations et de défendre les intérêts des habitants de notre ville. Tous ces changements seront accompagnés d'une lutte déjà engagée en ville contre les incivilités, selon la volonté politique du Maire. Nous devons nous mobiliser pour trouver des solutions concrètes en termes de prévention et éventuellement de répression, si cela devenait nécessaire.

\* Infos [collecte@sietom77.com](mailto:collecte@sietom77.com)



Urbanisme

# Du PLU(s) dans l'enquête

Une nouvelle étape s'ouvre dans le cadre de l'élaboration du Plan local d'urbanisme (PLU), avec la mise en place d'une enquête publique. En décembre dernier, le conseil municipal a validé le projet de PLU et a tiré le bilan de la concertation menée auprès de la population de Pontault-Combault. Pour faire suite à la procédure, une enquête publique sera lancée du 9 avril au 16 mai. Lors de cette période, les Pontellois-Combalusiens pourront venir consulter le dossier complet du PLU et émettre leurs avis. L'enquête publique se déroulera à l'accueil central de l'hôtel de ville, où les habitants pourront prendre connaissance du dossier et consigner leurs observations et propositions sur le registre ouvert à cet effet, aux jours et heures habituels d'ouverture au public : du lundi au vendredi de 8h30 à 11h45 et de 13h30 à 17h45, ainsi que le samedi 8h30 à 12h.

Les remarques peuvent aussi être adressées par écrit à Madame la commissaire enquêtrice à l'hôtel de ville, ou par mail à [plu@pontault-combault.fr](mailto:plu@pontault-combault.fr).

Le dossier d'enquête publique sera également disponible sur [www.pontault-combault.fr](http://www.pontault-combault.fr). À l'issue de l'enquête, le public pourra consulter le dossier, le rapport et les conclusions du commissaire enquêteur au service urbanisme et foncier, ainsi que sur le site internet de la ville.



## Pour en savoir plus

Le commissaire enquêteur se tiendra à la disposition du public, salle des mariages (en mairie) :

lundi 9 avril, de 14h à 17h45 /  
mercredi 25 avril, de 17h à 20h /

vendredi 4 mai, de 14h à 17h45 / mercredi 16 mai,  
de 14h à 17h45.

# UniversCité Intervenez !

Depuis septembre 2015, grâce à l'UniversCité citoyenne de Pontault-Combault, certains ont eu la chance de retrouver les bancs étudiants de la connaissance. Ils ont ainsi pu participer gratuitement à des ateliers en tout genre : conférences, débats, expositions, sorties ou cours pratiques. Si vous avez un savoir ou un savoir-faire particulier et que vous voulez le transmettre, l'équipe d'UniversCité vous ouvre ses portes pour devenir intervenant. Proposez vos idées et vos connaissances pour construire la future programmation 2018-2019 ! **\*Infos 01 70 05 47 09**



Environnement

# Nouveau chant du Coq pour l'étang

Le Syndicat mixte pour l'aménagement du Morbras (SMAM) a sondé les habitants pour connaître leurs besoins, dans l'objectif de réaménager cet espace naturel.

*pourrions créer des cheminements provisoires par des tontes, et/ou en bois ou en stabilisé* ». Une étude porte sur un plan global d'une circulation qui relierait Pontault-Combault à Roissy-en-Brie, en passant par l'étang. D'autres propositions de réaménagements sont en réflexion et seront validées avec les partenaires institutionnels du SMAM, pilotes du projet. L'étang du Coq pourrait alors éventuellement accueillir, aussi, un parcours de santé, des hôtels à insectes, un espace de sensibilisation sur les essences des arbres...

L'étang du Coq, niché près du Nautil, à cheval entre Pontault-Combault et Roissy-en-Brie, devrait connaître des travaux de réaménagement, à partir de l'automne 2019. Le SMAM, propriétaire du site, a réalisé une étude de fréquentation pour mieux cerner les attentes sur ce lieu de 20 hectares très apprécié des promeneurs, pêcheurs et autres sportifs. Près de 300 personnes ont répondu. Pour les sondés, l'étang doit être avant tout un lieu accessible et calme, où la nature doit s'épanouir. « *Parmi les envies, on recense des jeux pour enfants, plus de liaisons douces et d'aires de pique-nique* », souligne Mathieu Trotet, chef de service du SMAM.

Ces souhaits d'habitants, souvent amoureux de la nature, vont ainsi permettre au SMAM d'envisager des réaménagements. « *Nous*



## 2 questions à

**Hocine Oumari,**  
adjoint au maire chargé de l'écologie urbaine  
et président du SMAM

### L'étang du Coq est considéré comme un espace privilégié pour la biodiversité...

Papillons, chauve-souris, blongios, balbuzards pêcheurs, gardons, carpes... L'étang accueille une faune et une flore dans cette zone humide très riche et diversifiée que le SMAM entend préserver. Et ce n'est pas un hasard si le site est un spot pour les ornithologues chevronnés !

### Votre objectif n'est-il pas d'y faire revenir un public plus familial ?

C'est notre but premier. À cause de certaines nuisances, comme le passage de quads et de motos, l'étang a été moins fréquenté par les familles qui recherchaient le calme de la nature. Même si nous sommes déjà intervenus pour sécuriser les lieux, avec la mise en place de chicanes et de barrières, l'objectif, à terme, est de ne plus avoir aucune nuisance de ce type et de favoriser exclusivement l'accès à pied et aux personnes à mobilité réduite.

# Agencia

Votre partenaire immobilier

2 Agences à Pontault-Combault

24 av. Charles Rouxel  
77340 Pontault-Combault  
01 60 02 40 44



44 av. de la République  
77340 Pontault-Combault  
01 60 29 10 67

**Pontault-Combault**  
Pavillon 190 m<sup>2</sup> utiles sur sous-sol totalement aménagé, 5 chambres, un bureau, séjour double + terrasse exposée SUD, grande cuisine, points d'eau à chaque étage. Le tout avec ses annexes situé dans le Val du Muguet !  
Classe Energie : C  
**394 000 €\***



D'autres affaires sont disponibles sur le site : [www.agencia-immo.fr](http://www.agencia-immo.fr)

*Evaluation offerte sur simple appel téléphonique*



**Pontault-Combault**  
Appartement 3 pièces de 75 m<sup>2</sup> au sein d'une copropriété verdoyante et sécurisée offrant : séjour lumineux, grande cuisine dinatoire, 2 chambres, salle de bains, wc et balcon, box. (copro 68 lots - Charges : 2076€/an)  
Classe Energie : C  
**192 000 €\***

(\*Les honoraires restent intégralement à la charge du vendeur)

(\*Les honoraires restent intégralement à la charge du vendeur)

## La Boutique du Plafond Tendu

**Luxtend**<sup>®</sup>  
LE PLAFOND TENDU PAR EXCELLENCE



**NE REPEIGNEZ PLUS VOS PLAFONDS**



Nous avons la solution par excellence pour la rénovation de vos plafonds, le plafond tendu à chaud existe en mat, satin ou laqué.

Venez découvrir notre nouvelle boutique au 74 Avenue De La République 77340 Pontault Combault

**DEVIS GRATUIT**

tel 01 60 29 27 99 [yameno@luxtend.fr](mailto:yameno@luxtend.fr)

[www.yameno.fr](http://www.yameno.fr)

**RGE RECONNU GARANT ENVIRONNEMENT**

**DUROY**  
RAVALEMENT



*Le spécialiste de la façade depuis 1980*



- Anti-fissures
- Imperméabilité Peinture
- Isolation par l'extérieur (Écolprêt à taux 0% et crédit d'impôt)

Garantie décennale  
Très nombreuses références

**01 45 76 41 22**

86 rue de Birague - 94490 Ormesson sur Marne  
[www.duroy-ravalement.com](http://www.duroy-ravalement.com)

50 ans 2018  
**T.E.R.A.F**  
1968

TERRASSEMENT ROUTE ASSAINISSEMENT FONDATION  
Statut par Actions Simplifié (S.A.S.) - Capital 315 150€ - ENSEIGNE TERAF-BTP

**TERRASSEMENT • ROUTE  
ASSAINISSEMENT • FONDATION**

*Etablissement principal et correspondance :*

ZA Ponroy - 7 av. Clément Ader - Lot M  
94420 Le Plessis Trévisé

**Tél. : 01 49 62 01 10 - Fax : 01 49 62 51 71**



**TERRIER RAMONAGE**  
MAISON FONDÉE EN 1971

ENTRETIEN DE CHEMINÉES  
RAMONAGE - DEBISTRAGE  
TUBAGE CONDUIT DE FUMÉE  
ESSAI FUMIGÈNE  
EXPERTISE  
INSPECTION VIDEO

**TEL. 01 60 28 41 82**  
[terrier.ramonage@orange.fr](mailto:terrier.ramonage@orange.fr)

6, avenue des Coquelicots - 77340 PONTAULT-COMBAULT

**Votre publicité ICI !!**

**Vous désirez présenter votre société sur cette page ?**

**Contactez Lydie Soares :**

Tél. : 01 60 18 11 97

Portable : 06 89 30 21 18

Mail : [lydie.soares@marlaueditions.com](mailto:lydie.soares@marlaueditions.com)

# Bel âge pour le jumelage



La municipalité de Pontault-Combault est jumelée avec deux communes : Caminha au Portugal depuis 1978 et Beilstein en Allemagne depuis 1984. Elle a également signé une coopération décentralisée avec Anyama en Côte-d'Ivoire et Rădăuți en Roumanie. C'est grâce à une volonté politique forte et à la participation indéfectible d'associations comme l'APCS (Association portugaise culturelle et sociale) ou le Comité de jumelage que ces rapprochements existent. Ils sont essentiels pour la citoyenneté et favorisent les rapports humains, au delà des frontières.



# Parabéns\*, les jumelles !

\* Félicitations

Les villes de Caminha et de Pontault-Combault s'apprêtent à célébrer 40 ans d'amitié. C'est en mai 1978, que la municipalité a souhaité sceller ce rapprochement entre les deux peuples, en s'unissant à Caminha, au cours d'une grande fête culturelle et sportive. Elle devient alors la première ville jumelle de Pontault-Combault. À cette occasion, une avenue de la ville fut baptisée à son nom. S'en suivirent de nombreux échanges sportifs, scolaires et culturels. Depuis toutes ces années, les deux villes ont su conserver des liens privilégiés, dont le meilleur symbole est la Fête franco-portugaise, organisée par l'APCS (Association portugaise culturelle et sociale), qui accueille chaque année plus de 20 000 personnes dans le parc de l'Hôtel de ville.

# 3



## questions à

**António Albuquerque Moniz,**  
Consul général du Portugal à Paris

**Les villes de Pontault-Combault et Caminha s'apprêtent à célébrer 40 ans de jumelage, cette coopération est-elle essentielle ?**

Le jumelage et sa pérennité dans le temps sont très importants pour la communauté portugaise en France. Et, ce que je remarque, c'est qu'aujourd'hui, il ne tombe pas dans l'oubli, bien au contraire, il se fortifie au fil des années. La preuve, c'est qu'un magazine sur le jumelage franco-portugais vient de paraître. Je suis sûr que la ville de Pontault-Combault sera bientôt contactée pour y paraître !

**Pourquoi les liens sont-ils toujours aussi solides aujourd'hui entre les deux villes ?**

Les différents maires qui se sont succédés à Pontault-Combault ont toujours eu un grand intérêt pour la

communauté portugaise et notre pays. Ils ont toujours soutenu l'APCS, dans les démarches d'alphabétisation, administratives ou d'aides en tout genre. Le jumelage s'en est trouvé renforcé au fil du temps. Cette triangulaire entre l'APCS et nos deux pays fonctionne très bien.

**Quel avenir imaginez-vous pour cette collaboration ?**

En tant que Consul, j'y suis très sensible ! Le protocole que nous avons signé l'année dernière avec votre ville va nous permettre de concrétiser des actions, notamment dans le domaine économique. Lors de la dernière Fête franco-portugaise, le Maire de Caminha m'a dit qu'il avait des idées pour accroître les échanges entre vos deux villes. Il sera présent pour la prochaine fête, peut-être vous en dira-t-il plus !



## Questions à

Josselyne Lesage,  
conseillère municipale déléguée  
aux relations internationales et au jumelage

### À quoi sert un jumelage ?

Historiquement, le jumelage est l'illustration de la volonté de réconciliation des peuples. Aujourd'hui, il vise trois objectifs principaux : la coopération dans le domaine de l'éducation (échanges scolaires), de la culture et dans le développement humanitaire et économique. C'est très important d'entretenir des liens d'amitié avec d'autres habitants d'autres villes, d'autres pays et même d'autres continents. C'est la base de l'ouverture d'esprit !

### Et comment choisit-on une ville jumelle ?

On regarde le nombre d'habitants, la situation géographique et la sociologie de la ville, car il faut trouver son correspondant. Mais c'est aussi une belle histoire humaine qui est souvent à la genèse d'un jumelage, comme avec Caminha et Beilstein. Et c'est pour cela que les relations sont toujours aussi fortes aujourd'hui.

### Concrètement, comment se traduisent les échanges ?

Par exemple, la ville de Pontault-Combault participe aux événements forts de Beilstein, comme la Fête du vin en juillet. Il existe également des échanges scolaires et sportifs. Depuis de nombreuses années, des familles d'accueil de Beilstein reçoivent et hébergent nos jeunes et inversement, créant une amitié solide de chaque côté de la frontière. Le Comité de jumelage nous aide beaucoup dans ces relations. Les bénévoles veillent à la bonne organisation de ces échanges et participent aux événements. Le point d'orgue du jumelage avec le Portugal est la Fête franco-portugaise. Mais le partenariat est aussi important au niveau social. Par le passé, les échanges scolaires existaient avec la ville de Caminha, mais ils se sont un peu éteints. Avec Cipriano Rodrigues, le nouveau président de l'APCS, nous cherchons à les réactiver !

### Avec Anyama et Rădăuți, la ville a signé des coopérations décentralisées, en quoi cela consiste-t-il ?

Ce sont les prémices, j'espère, d'un jumelage. Ce sont des échanges d'expériences et de savoirs pour la réalisation d'un projet concret. Ces rapports peuvent, à terme, se transformer en une relation amicale solide. Nous avons ainsi recréé des liens avec Rădăuți en Roumanie. L'année dernière un groupe de jeunes Roumains est venu faire découvrir leur danse folklorique dans les écoles de la ville. Ce fut une très belle expérience pour les élèves ! Nous souhaiterions qu'elle se renouvelle cette année. De plus, avec le retour de la stabilité en Côte-d'Ivoire, la municipalité a voulu reprendre les relations avec la commune d'Anyama. Ainsi, pour la première fois en novembre dernier, le Maire, Amidou Sylla et ses collaborateurs ont participé au *Festival des solidarités* et ils étaient très enthousiastes ! Mon vœu le plus cher, c'est de tendre vers un jumelage avec Anyama.

### Pourquoi le jumelage est-il associé au *Festival des solidarités* ?

Le *Festival des solidarités* nous permet de promouvoir la solidarité internationale auprès des habitants et de sensibiliser, aussi bien le public adulte que les plus jeunes. Il se déroule sur quatre jours, en novembre, avec des ateliers pour les enfants, une exposition, une projection, des débats, un après-midi participatif et une soirée de gala. Il est porté par l'ensemble des partenaires du tissu associatif, dont le Secours Populaire. C'est l'occasion de faire découvrir toutes les actions solidaires qui existent en direction des pays en difficulté. Chaque année, nous mettons en valeur une ville et son pays. En novembre prochain, c'est Caminha qui sera à l'honneur, pour célébrer, comme il se doit, les 40 ans de jumelage entre nos deux communes !



# Jumeaux sans frontières

Le Comité de jumelage soutient, favorise, initie et aide aux projets d'échanges et de rencontres.

Le Comité de jumelage est une association subventionnée par la ville qui a pour vocation d'être l'interlocuteur privilégié de toutes les actions de rapprochements entre les communes jumelées. Les bénévoles aident à favoriser les partenariats dans les domaines culturels, scolaires, universitaires, sportifs, intergénérationnels, en relation avec les institutions publiques.

À Pontault-Combault, le Comité de jumelage a été fondé en 1978, sous l'impulsion de la municipalité en écho à la création du jumelage avec Caminha. Le comité se fortifia en 1984, suite aux échanges scolaires organisés par une professeure du collège Condorcet, Ursula Poirot, avec le lycée de Beilstein. Un pacte vint officialiser cette union créant ainsi un jumelage entre les deux villes. Aujourd'hui, les échanges sont réguliers et variés avec l'Allemagne : voyages croisés des collégiens, foulées du PAAC et Marathon de Beilstein, semaines de randonnées et de cyclo-tourisme, déplacement des harmonies et des chorales, séjours divers, Fête du vin et Marché de Noël... « *Le jumelage est la possibilité de découvrir et d'apprécier bénévolement la vie des habitants de nos villes jumelles, tout comme ils peuvent le faire en étant accueillis ici. L'amitié est le moteur essentiel. D'autres jumelages peuvent éventuellement se profiler à bon escient. Nous cherchons en permanence toutes les bonnes volontés pour voir perdurer cette belle mission !* » explique Philippe Picard, son président. Le Comité de jumelage se veut accessible à tous et à toutes les générations. Alors, si vous êtes motivés pour vous faire de nouveaux amis, que vous aimez voyager et apprendre de nouvelles langues, rejoignez-les !



Comité de jumelage [lydia.jumelage@gmail.com](mailto:lydia.jumelage@gmail.com)



# Relations internationales

Grâce aux coopérations décentralisées, la Côte d'Ivoire et la Roumanie se rapprochent de Pontault-Combault.

## Une collaboration relancée avec Anyama

Située en Côte d'Ivoire, le partenariat avec la commune d'Anyama fut construit sur la volonté d'ouvrir Pontault-Combault à la découverte et à la solidarité avec l'Afrique. C'est en 1989 que fut signée la coopération décentralisée. Ce partenariat a permis de mener des échanges culturels, ainsi que de mettre en place un soutien financier, matériel et surtout humain, pour la réalisation d'objectifs d'intérêts communs. L'instabilité politique en Côte d'Ivoire ces dernières années avait gelé les relations. Mais la ville de Pontault-Combault a souhaité relancer la collaboration, en mettant Anyama à l'honneur lors du *Festival des solidarités 2017*. Un enthousiasme partagé par Amidou Sylla, le Maire d'Anyama « *Je suis convaincu que les relations qui existent entre nos deux villes se renforceront toujours davantage dans l'avenir* », expliquait-il lors de sa venue en novembre dernier.

## De nouveaux échanges avec Rădăuți

En 1990, c'est d'abord avec la ville de Marginea que Pontault-Combault signe un pacte de coopération. En effet, subissant le régime totalitaire de Nicolas Ceausescu, la ville roumaine vit sous la menace d'une destruction imminente. Après la chute du régime, les représentants auto-proclamés de Marginea ont mis à mal les relations avec Pontault-Combault. Des liens ont alors été noués avec la ville voisine de Rădăuți. Les échanges se sont axés sur le scolaire, le culturel et l'humanitaire. Si le partenariat est plus clairsemé ces dernières années, une délégation de jeunes Roumains, âgés de 13 à 17 ans, est venue à Pontault-Combault en juin 2017, pour présenter aux écoles leur danse folklorique traditionnelle. Ils devraient revenir en juin prochain.

 (C) aussi

### Boîte de concert

Le 7 avril à 20h30, la MJC Boris-Vian organise une Boîte de concert hip hop, avec l'atelier BeatBox du collège Jean-Moulin et leurs animateurs Fred et Lemdi, ainsi que le groupe Okessapar.

Tarif : 5 euros

Infos \*

01 60 28 62 40

### UniversCité

L'association « Un passé, une histoire » propose une conférence sur la guerre de 1914-1918, vendredi 13 avril à 19h, salle Catherine-Hubscher (hôtel de ville).

Infos \*

01 70 05 47 09

### Voyages

Le Centre social et culturel organise deux voyages à Londres (mai 2018) et en Bretagne (juin 2018).

Pour y participer, si vous n'êtes pas adhérents, devenez-le ! (adhésion : 10 euros)

Infos et tarifs sur le site de la ville.

Infos \*

01 60 28 51 01

# British expo

Le Centre photographique d'Île-de-France consacre une exposition à l'artiste britannique Clare Strand. La photographe, internationalement connue, avait été accueillie en résidence au CPIF en 2017. Sa pratique est en constante évolution et mêle photographie, peinture, son, archives, traitant ainsi avec humour, de la perte de la communication. Son travail artistique dévoile les oppositions et les obsessions de notre temps. « *Je me tiens en permanence à la limite entre l'évidence et l'absurde* », se décrit-elle. Clare Strand ne réalise que des photographies en noir et blanc et justifie son choix par ces mots : « *Il me semble que cela contribue à simplifier le monde visuel* ». Lors de cette exposition, elle y dévoilera également ses premières peintures, de grands formats réalisés à distance.

## The Discrete Channel with Noise

Exposition

Du 8 avril au 8 juillet

Vernissage le 7 avril à 15h

CPIF, cour de la Ferme briarde

01 70 05 49 80



Cirque

# En piste sur le ring

La compagnie Kiai présente *Ring*, sa toute nouvelle création élaborée aux Passerelles, lors de sa résidence cet automne ! Associant les accessoires du cirque et les mouvements de la danse contemporaine et du hip hop, le spectacle *Ring* réussit un véritable tour de force ! L'énergie du corps et de l'esprit sont réunis dans un ballet acrobatique, chorégraphique et poétique. La forme du cercle est omniprésente, notamment grâce aux trampolines, sur lesquels quatre acrobates plongent et s'élèvent ensemble ou à tour de rôle. Au rythme d'une musique électronique, le public est aspiré par les accélérations du jeu et inspiré par la belle énergie qu'offre ce spectacle.

## Ring

Cirque chorégraphique

Les Passerelles

vendredi 6 avril, 20h30

Tout public

Tarif : 14 euros / 8 euros

01 60 37 29 90

Éducation

# Leçons de culture

 dit !



Toute l'année,  
Les Passerelles, scène  
de la communauté  
d'agglomération Paris-  
Vallée de la Marne, propose  
aux scolaires des actions  
culturelles et artistiques  
privilégiées.

*Entre l'école et la culture, les Passerelles portent bien leur nom ! Chaque année, l'équipe propose dans sa programmation des spectacles à la hauteur de la curiosité et de l'enthousiasme des enfants. Les classes de la ville choisissent entre cirque, danse, musique, théâtre... Il y en a pour tous les goûts ! « L'objectif est de leur faire découvrir des univers artistiques variés et susciter des émotions, des réactions et pourquoi pas des passions ! C'est aussi l'occasion d'un nouveau regard porté sur le monde », explique Audrey De Baere, chargée des relations publiques et du jeune public aux Passerelles.*

## En action

Et l'équipe des Passerelles va plus loin que proposer une programmation. Avant ou après la représentation, Audrey s'invite à l'école pour échanger sur l'univers du spectacle. Les artistes interviennent lors d'ateliers en classe. Sur certains spectacles, à l'issue de la représentation, les élèves peuvent aussi rencontrer l'équipe artistique. Sur demande, un temps de visite du théâtre est également organisé. De plus, l'équipe des Passerelles a mis en place le dispositif « Viens je t'emmène au spectacle ! ». Il permet à tous les enfants venus assister à un spectacle en séance scolaire, de le revoir gratuitement, sur une séance tout public, et de partager ainsi un moment artistique en famille ! \*Infos 01 60 37 29 56



## Alix, 6 ans

J'adore aller au théâtre et être surprise par les spectacles. Et j'aime vraiment quand Audrey vient nous voir après à l'école parce que je peux lui dire ce que j'ai vu et ce que j'ai aimé.



## Miguel, 7 ans

J'aime quand Audrey vient en classe avant d'aller au théâtre parce qu'elle nous parle de ce qu'on va voir. Ensuite, je comprends beaucoup mieux le spectacle. Audrey explique très bien.

## Stage de foot

Pendant les vacances scolaires de printemps, le SCPPC propose un stage de foot du 16 au 27 avril pour les catégories de U6 à U13 (de 6 à 13 ans).

Tarif : 120 euros la semaine.

**Infos \***

06 14 26 75 59

## Rando détente

L'association de yoga Savitalayam organise une marche méditative.

Rendez-vous le 8 avril à 10h devant le château de Blandy-les-Tours.

Tarif : 5 euros.

**Inscription \***

[sayci.asso@gmail.com](mailto:sayci.asso@gmail.com)

ou [rati.asso@gmail.com](mailto:rati.asso@gmail.com)



Football

# Label et la balle

L'UMS PC Football compte aujourd'hui plus de 600 joueurs, soit 30 équipes au total.

Créé en 1927, c'est le plus gros club sportif de la ville. La moitié de ses licenciés sont inscrits à l'école de foot qui commence à partir de 6 ans. Le club vient d'obtenir le label Excellence pour les jeunes, décerné par la Fédération française de football. Il est attribué selon plusieurs critères dont, notamment : les compétences des éducateurs, la qualité de l'infrastructure, la sécurité de l'accueil des plus jeunes et la fidélisation des joueurs et des encadrants. « On a mis en place une restructuration du club avec des encadrants plus solides. Tout cela apporte une bonne dynamique et des résultats ! » s'enthousiasme Jean-Luc Robert, le président de l'UMS Football club. Concernant les compétitions, les U15 se trouvent actuellement en haut du tableau DHR de la Ligue Île-de-France. Les seniors 1, qui sont en D2, sont en première position et espèrent monter en D1 fin mai. Enfin, les U19 qui sont arrivés second de la D1 ont la Ligue pour ligne de mire ! Et le club a aussi trois équipes féminines, dont les seniors qui jouent en D1.

Les inscriptions à l'UMS PC Football ont lieu à partir de mi-juin. Rendez-vous directement à la permanence du bureau, les mercredis et samedis après-midi au stade Mirande Cataldi. **\* Infos [umspc.footeo.com](http://umspc.footeo.com)**

# 2



**Cédric Couton,**  
directeur technique UMS PC Football

### Quel bilan tirez-vous de ces deux dernières années ?

Avec le président du club, nous avons réorganisé l'école de football, afin d'obtenir le label Excellence. Pour ce faire, nous nous sommes dotés d'un responsable qui nous a aidé à structurer l'école de foot.

Il y a deux ans, nous avons également obtenu un label féminin, et nous espérons recevoir prochainement son renouvellement. Ces labels sont la marque d'une qualité de travail et d'investissement au sein du club.

### Quel avenir envisagez-vous pour le club ?

Le projet, c'est d'avoir toutes nos équipes jeunes, des U15 aux U19, en Ligue, ainsi que nos seniors, pour que notre club soit à la place qu'il mérite sur le football francilien. Cela passe aussi par la fidélisation de nos adhérents, pour que le club continue à grandir doucement, mais sûrement !



Natation artistique

# Ballet aquatique

Les Aquarines n'ont pas fini de nous étonner ! Elles continuent leur progression dans les compétitions. Les 17 et 18 mars derniers, les nageuses ont participé aux Nationales 3 Juniors (15 - 18 ans) et se sont qualifiées pour les Nationale 2 et Nationale 1 Elite qui auront lieu à Chartres du 2 au 8 avril. Elles sont en lice sur 4 épreuves : duo libre, duo technique, ballet libre, ballet technique. Les 5 et 6 mai prochain, elles concourront lors des Nationales 3 Jeunes (12-15 ans) en espérant se qualifier pour les Nationale 2 et Nationale 1 Elite qui auront lieu à Nantes du 21 au 27 mai sur les 3 épreuves : duo libre, ballet libre (2 ballets), ballet Highlight.



Rugby

# Ovale et féminin

Classée dans le haut du tableau des qualifications d'Île-de-France l'année dernière, l'équipe féminine de l'UMS Pontault-Combault rugby suit son petit bonhomme de chemin et a entamé sa seconde année. Les filles sont toujours très motivées ! Débutantes ou confirmées, elles forment à 15 l'équipe de Pontault et jouent au rugby à 7, dit « rugby de développement » où il y a moins de contact. La coupe du monde 2017, a suscité un essor du rugby féminin et de nombreuses équipes ont vu le jour. Cette année, le championnat de promotion fédéral s'est étoffé et les filles de Gilles Lours, l'entraîneur et président de l'UMS Pontault-Combault rugby, rencontrent de grands clubs. « *Malgré la montée en pression, elles ont réussi à se positionner dans la poule haute du championnat. Il y a une très belle cohésion dans ce groupe, ça fait toute la différence !* » s'exclame-t-il fièrement. Reste que l'équipe cherche des nouvelles recrues pour renforcer ses rangs. Alors, les filles, si vous avez envie de bouger, de vous défouler dans la bonne humeur et si vous voulez intégrer une super équipe, rendez-vous tous les mercredis soirs, à 19h30, au stade Jean-Moulin !

\* Infos 06 13 23 06 29



facebook.com/LesSauvageonnesdePontault

exposition

**05/03**  
au **13/04**

**Collectif Art Déco :**  
peinture et dessins  
vernissage : 7 avril à 12h  
gratuit  
Centre social et culturel  
01 60 28 51 01



exposition

**20/03**  
au **14/04**

**Festival Festipetit**  
gratuit  
médiathèque F.-Mitterrand  
01 60 37 29 74



cirque

**06/04**  
à 20h30

**Ring**  
par la compagnie Kiaï  
tarif réduit : 8 euros  
tarif plein : 14 euros  
**Les Passerelles**  
01 60 37 29 90



photo

**07/04**  
au **08/07**

**Clare Strand : The Discrete Channel with Noise**  
gratuit  
CPIF  
01 70 05 49 80

UniversCité

**07/04**  
à 10h à 12h

**Comment réussir ses semis**  
atelier par Jardi'Anim  
gratuit  
jardin partagé du  
Vieux Pontault  
(à côté du lavoir)  
06 87 71 82 73

animation

**07/04**  
à 10h30

**Café gourmand**  
rencontre littéraire  
médiathèque F.-Mitterrand  
01 60 37 29 74



UniversCité

**07/04**  
à 10h

**Atelier Sunder Nadarassin :**  
découverte de la culture  
indienne  
par l'association Savitalayam  
salle Catherine-Hubscher  
(hôtel de ville)  
01 70 05 47 09



spectacles

**07/04**  
à 19h30

**Soirée duo enfants / adultes**  
• **Contes à musique**  
de Bernard Cheze  
à partir de 6 ans  
• **Ulysse nuit gravement à la santé : concert épique**  
par Marien Tillet et  
Mathias Castagné  
à partir de 11 ans  
médiathèque F.-Mitterrand  
01 60 37 29 74

événement

**08/04**  
à 9h30

**Les 6<sup>e</sup> puces des couturières  
et des loisirs créatifs**  
gratuit  
salle Jacques-Brel  
01 60 28 51 01



réunion

**10/04**  
à 19h

**Réunion publique sur la réorganisation des lignes de bus**  
en présence de Transdev et  
Paris-Vallée de la Marne  
salle des mariages  
(hôtel de ville)  
01 70 05 47 37



# Cuisine / ATLAS

CUISINE SUR MESURE /  
ELECTROMENAGER / TABLES ET CHAIRES

www.meublesatlas.fr



Jusqu'au samedi 30 juin

# POSE OFFERTE

(à partir de 3000€ d'achat de meubles de cuisine,  
hors pose, hors prestations)



Voir conditions en magasin ou sur le site www.meublesatlas.fr

**PONTAULT-COMBAULT - 10, RUE ST-CLAUDE / CROISEMENT RUE DE MONTHETY**

Exigence ... Qualité ... Savoir Faire ... c'est nous

## PVC & CO

Prestige, valeur, confiance

menuiseries  
Paris · Bordeaux

QUALIBAT

Offre valable du 03 au 30 Avril 2020

# Triple vitrage au prix du double

77 Pontault Combault ☎ 01 60 18 05 64  
91 Tigery ☎ 01 60 18 05 64  
33 St. Sulpice et Cormery ☎ 05 56 06 95 31

www.pvc-and-co.fr | pvc&co

Daniel Thevenet  
Coaching professionnel et particulier  
Accompagnement personnalisé  
Boosteur de vos projets

06 87 32 50 91 - dt@amorfaticonsseils.com  
Sur rdv à Tourman-en-Brie et à Paris

AMOR FATI

Générateur de clarté

# EPH BÂTIMENT

Maçonnerie générale  
Carrelage - Peinture  
Entretien d'immeuble  
Isolation - Plomberie

56 avenue Charles Allain - 77340 Pontault-Combault  
Tél. : 01 70 10 66 68 - Port. : 06 22 46 80 24  
Email : ephbatiment@live.fr



Jeunesse

# Jobs d'été

Vous êtes lycéen ou étudiant et en recherche d'un emploi saisonnier, prêt à expérimenter tous les secteurs d'activité ? Le point information jeunesse (PIJ) de la ville accompagne les jeunes Pontellois-Combalusiens dans leurs recherches de missions pour les vacances estivales ! Venez découvrir les offres d'emploi locales, nationales et internationales, lors de la journée Jobs d'été qui aura lieu le mercredi 11 avril de 10h à 12h et de 14h à 19h, dans les locaux du PIJ. Des entreprises seront présentes pour recevoir les jeunes et embaucher en CDD les plus motivés ! N'oubliez pas de vous munir d'un CV et, attention, ce forum n'est ouvert qu'aux jeunes majeurs !

## Journée Jobs d'été

mercredi 11 avril  
Point information  
jeunesse (PIJ)  
2, rue Gilbert-Rey  
01 70 05 49 62

Mission locale

# Au service des jeunes



La Mission locale est un espace d'accueil, d'information, d'orientation et d'accompagnement des 16 à 25 ans, sortis du système scolaire. Chaque jeune est accueilli par un conseiller individuellement et bénéficie de réponses personnalisées qui sont adaptées selon son niveau, ses besoins et son profil. La structure accueille près de 1 700 jeunes par an, elle les informe, les conseille et les accompagne dans toutes leurs démarches liées à l'orientation professionnelle, la formation, l'emploi et la vie quotidienne. Sur le département de la Seine-et-Marne, il existe

12 structures de ce type qui accompagnent plus de 21 000 jeunes. Elles participent ainsi au développement des politiques locales d'insertion et agissent au quotidien, en faveur de l'intégration sociale et professionnelle des jeunes. La Mission locale la plus proche est située à Roissy-en-Brie. Elle intervient également sur 17 communes. Mais afin de faciliter un accueil de proximité, elle propose, deux fois par mois, une permanence à Pontault-Combaault au Point information jeunesse (PIJ). L'accueil se fait sur rendez-vous.

### \* Infos

Mission locale : 01 64 43 52 90  
PIJ : 01 70 05 49 62

 pratique

 (C) aussi

## Jardinage

L'association Jard'Anim organise un atelier gratuit « comment réussir ses semis », samedi 14 avril de 14h à 17h, au Centre social et culturel.

\* Inscriptions  
01 60 28 62 40

## Opération tranquillité vacances

Toute l'année, durant votre absence, les services de police peuvent surveiller votre domicile ou votre commerce, au cours de leurs patrouilles quotidiennes. Remplissez la fiche mise à disposition au commissariat de police et à la police municipale.

\* Infos  
01 64 43 65 65

## Nouveau psychologue

Myriam Piazza, psychologue, s'est récemment installée au 38 avenue des Résédas. Rendez-vous : 06 61 75 16 40 cabinet.psy38@gmail.com



EXCLUSIF

**PONTAULT COMBAULT**

Cette maison de 6 chambres dont une chambre et une salle d'eau de plain pied, un grand séjour donnant sur une belle terrasse et un jardin sans vis à vis, un garage double. A l'étage une suite parentale avec sa salle d'eau et son dressing, une salle de bains, 5 chambres, le tout décoré avec gout.

Classe énergie : C  
\*Honoraires à la charge du vendeur.

750 000 € \*

Réf: P1770



EXCLUSIF

**PONTAULT COMBAULT**

Secteur proche gare et commerces dans une résidence sécurisée et entretenue un 2 pièces de 45 m<sup>2</sup>. Il est composé d'une entrée avec rangements, d'un séjour lumineux donnant sur un grand balcon exposé sud, une grande cuisine équipée, d'une chambre, d'une salle d'eau récente. Un parking et une cave.

Copropriété de 136 lots. Charges annuelles : 480 €  
Classe énergie : E  
\*Honoraires à la charge du vendeur.

156 000 € \*

Réf: P1767



EXCLUSIF

**PONTAULT COMBAULT**

Dans une résidence de bon standing appartement lumineux parfaitement entretenu et sa décoration soignée composé d'une entrée avec rangements, une salle de bains, une belle pièce de vie donnant sur un extérieur, cuisine ouverte et une chambre. Ravèlement fait en 2013

Copropriété de lots. Charges annuelles : €  
Classe énergie : D  
\*Honoraires à la charge du vendeur.

166 920 € \*

Réf: P1813



EXCLUSIF

**PONTAULT COMBAULT**

Dans résidence sécurisée à deux pas des commerces 2 pièces de 43 m<sup>2</sup> en rez de jardin en parfait état composé d'une entrée, un séjour donnant sur une terrasse, une cuisine ouverte équipée, une chambre et une salle de bains ! L'appartement offre de belles prestations et est bien agencé.

Copropriété de 52 lots. Charges annuelles : 1288 €  
Classe énergie : F  
\*Honoraires à la charge du vendeur.

172 800 € \*

Réf: p1828



EXCLUSIF

**EMERAINVILLE**

Magnifique 3 pièces de 83 m<sup>2</sup> refait à neuf et offrant de belles prestations composé d'une vaste pièce de vie baignée de lumière donnant sur une terrasse de 15 m<sup>2</sup>, une cuisine équipée, deux belles chambres, possibilité d'une troisième chambre, une salle de bains récente, un dressing et un box

Copropriété de 21 lots. Charges annuelles : 1920 €  
Classe énergie : D  
\*Honoraires à la charge du vendeur.

197 950 € \*

Réf: P1844



EXCLUSIF

**PONTAULT COMBAULT**

Dans une résidence récente de bon standing et sécurisée. Beau 3 pièces de 57 m<sup>2</sup> en rez de jardin composé d'une entrée, d'un séjour lumineux donnant sur une belle terrasse, d'une cuisine équipée, de deux belles chambres, d'une salle de bains, le tout parfaitement entretenu. Parking et box.

Copropriété de 30 lots. Charges annuelles : 2400 €  
Classe énergie : C  
\*Honoraires à la charge du vendeur.

228 800 € \*

Réf: P1846



EXCLUSIF

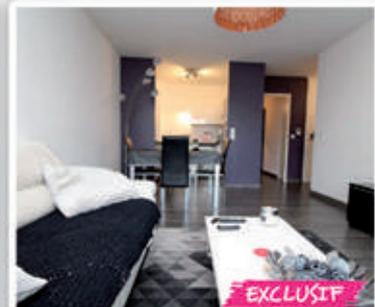
**PONTAULT COMBAULT**

Dans une résidence sécurisée beau 4 pièces atypique en duplex entièrement refait composé d'une entrée, d'une cuisine ouverte aménagée, d'un vaste séjour lumineux, d'une chambre. A l'étage un bureau, une grande chambre, une salle de bains ainsi qu'une belle pièce possibilité dressing. Box.

Copropriété de lots. Charges annuelles : 1488 €  
Classe énergie : D  
\*Honoraires à la charge du vendeur.

235 000 € \*

Réf: P1781



EXCLUSIF

**PONTAULT COMBAULT**

Beau 3 pièces 63 m<sup>2</sup> dans un état impeccable. L'appartement se compose d'une entrée, d'un vaste séjour donnant sur jardin de 145 m<sup>2</sup>, d'une cuisine ouverte équipée avec des matériaux de qualité, 2 chambres, salle de bains et WC séparé. 2 places de parking en sous sol.

Copropriété de 38 lots. Charges annuelles : 1440 €  
Classe énergie : D  
\*Honoraires à la charge du vendeur.

245 000 € \*

Réf: P1830



# Alors on danse !

Marie-Christine de Gouveia est une danseuse. Cette jeune Pontelloise-Combalusienne a découvert sa passion auprès des professeurs du conservatoire.



Dès le premier coup d'œil, on se sent attiré par la silhouette élancée et le visage angélique de Marie-Christine. Âgée de 18 printemps, elle vous regarde de ses grands yeux noirs et insondables. Ses mots sont rares. Chaque question semble la troubler. Surtout la première : « pourquoi faites-vous de la danse ? ». Comme si la réponse était évidente et que les mots ne suffisaient pas à lui donner un sens. « *C'est ainsi* » souffle-t-elle. Mais mieux que sa voix, son corps exprime sa passion. Que ce soit sur scène ou dans une salle de répétition, quand Marie-Christine danse, ses mouvements, sa grâce et son exaltation sont portés aux nues. L'émotion est bouleversante. Depuis l'âge de 6 ans, elle s'est soumise à cette discipline. Elle n'a jamais quitté le conservatoire de Pontault-Combault/Roissy-en-Brie. Mais avide de découvertes, elle y a écumé tous les cours de danse classique, jazz, hip-hop et contemporain. C'est pour cette dernière qu'elle a sa préférence parce que « *c'est une danse qui respire* », murmure-t-elle. À la question de savoir si au conservatoire l'enseignement y est sévère, elle répond : « *Non, les professeurs sont là pour nous et avec nous* » résumant le soutien qu'elle a reçu dans ses difficultés et ses progressions, tout au long de ses années d'études. Tenace,

« *J'en ai besoin, quand je danse, je suis moi, ça fait partie de ma vie.* »

elle continue alors que ses amies s'arrêtent. Elle persévère « *parce que cela me plait, parce que j'en ai besoin. Quand je danse je suis moi, cela fait partie de ma vie* ». Point besoin de plus d'explications. La danse est son moyen d'expression et dans ce domaine elle excelle. Grâce au conservatoire, elle a découvert l'effervescence de la scène. Aux Passerelles, dans la salle Madame Sans-Gêne, en plein air, Marie-Christine danse. Pour des spectacles, des festivals ou des performances en ville ou ailleurs, elle danse encore et encore. Elle balaie le trac d'un revers de main « *Une fois que je suis sur scène, cela va tout seul, je sais où je suis et pourquoi j'y suis* ».

Conjuguant sa scolarité et sa passion, la voici face à une année charnière. Le baccalauréat d'un côté et le Certificat d'études chorégraphiques de l'autre. En juillet, quand elle aura les deux en poche, elle se posera alors la question du choix de son orientation. Marie-Christine voudrait entrer dans une école de danse. Elle prépare depuis le début de l'année, avec ses professeurs du conservatoire, les concours d'entrée dans des grandes écoles de formation professionnelle. Une chose est sûre, Marie-Christine ne veut pas arrêter la danse et s'imaginer devenir professionnelle. Elle caresse le doux espoir d'entrer dans une compagnie et pourquoi pas se mettre à la création.

 aussi

### Conseil municipal

Le prochain conseil municipal aura lieu le lundi 9 avril à 20h30 salle Madame Sans-Gêne. Le budget prévisionnel de la commune sera soumis au vote lors de cette séance.

### Cérémonie

En l'honneur de la journée nationale du souvenir de la déportation, le Maire et le conseil municipal se réuniront pour une cérémonie le dimanche 29 avril à 10h30, devant la stèle des déportés (cour de la Ferme briarde), suivi d'un verre de l'amitié salle Catherine-Hubscher.

Mois de **février** **Naissances** Gabriel Alexandre Alves de Araujo / Dalla Baradji / Jean-Emmanuel Mendy / Alicia Vaz // Eva Evrard / Emma Evrard / Parisse Malandji Limbaya / Assil Vandjour / Mila James / Alix Delannoy / Raphaël Dolidon Bertrand / Fatoumata Toure / Emma Goujon / Hendry Rasolofomanana Abodi / Maëly Bourdet / Inaya Maurichon / Lisa Bourdeaux / Youssouf Cisse / Yassine Mohammad / Charlotte Bergeron / Nicolas Kamp / Aysima Eybek / Tayron Frédéric Selbonne / Mariah Aouiche / Roxane Grenier Devos / Naïla Grelet / Maïmouna Bathily / Cédric Poulain / Giulia Lenoble / Shaïne Rezkini / Rayan Barkaoui / Warren Delage

**Mariages** Patricia Clauin et Mohand Nait Abdelaziz / Raje Kanakarathinam et Akilaraj Antony Mariarose Fernando / Thi Kim Xuyen Bui et Van Hung Nguyen / Julie Cassedanne et Jacques-Pierre Mondot / Mouna Bichara et Mohamed Oharoun / Hu Tieng Lim et Malik Muhammad Umar / Valérie Paillard et Baris Kapucu / Déborah Montel et Fabien Touati / Fatima Arif et Cédric Nicoli / Khadija Bichara et Kévin Oliveira

**Décès** Eric Leloup / Gilbert Laurent / Serge Beghelli / Maria Mateos veuve Pascual / Karima Hicham / Tomasa Mateos Hernandez veuve Alvarez Pascual / Jocelyne Foucaud épouse Muzolf / Ernest Boudin / Marcel Hart / Florentin Desbonnes / Jean-Pierre Muzolf / André Bourdic / Tiburcia Mateos / Hernandez épouse Gata Martin / Monique Méder veuve Guittard / Yvette Jassin veuve Basson

*L'état civil peut être incomplet. Il dépend notamment de la bonne réception des actes de naissances et de décès provenant des communes extérieures.*



Noces de diamant

# Rendez-vous dans dix ans

Ils s'étaient dit « rendez-vous dans dix ans » en célébrant leurs noces d'or... C'était le 15 mars 2008. Jeanine et Marcel Rouyer ont tenu parole, avec Gilles Bord, Maire de Pontault-Combault, pour unique témoin. C'est en toute intimité qu'ils étaient reçus par Monsieur le Maire. Celui-ci les a félicités de la longévité de leur union et de leur engagement mutuel, avant de leur offrir un diplôme, une

médaille et un joli bouquet de fleurs pour Jeannine. On n'a pas tous les jours l'occasion de célébrer 60 ans de mariage, un anniversaire ayant pour symbole le diamant, pierre précieuse la plus brillante de toutes. Entre cet ancien ouvrier d'Air France et la jolie midinette, reine du bal, ayant travaillé comme aide à domicile à Pontault-Combault, c'est du solide !



# Médailleurs pour leur travail

Instaurée le 15 mai 1948 pour récompenser les salariés pour leur valeur professionnelle, la durée et la qualité des services rendus, la médaille d'honneur du travail n'a aujourd'hui rien d'officiel mais, plus que tout, elle est le symbole d'une reconnaissance. Elle est facteur de fierté et d'encouragement. Par l'organisation de deux cérémonies annuelles de remise de médailles du travail, la municipalité veut exprimer l'importance de la vie professionnelle dans l'épanouissement de chacun et ses encouragements à être actifs pour notre société. Samedi 17 mars, 61 récipiendaires accompagnés de leur proches ont reçu diplômes et médailles. Gilles Bord a ainsi pu les féliciter et découvrir toute la richesse des parcours professionnels de ces Pontellois-Combalsusiens.

**Médailles argent 20 ans** Sandrine Albrecht / Philippe Atlan / Fabrice Bartoli / Djida Bella / William Ben-simhon / Richard Cella / Frédéric Colin / Philippe da Cruz / Olivier Detrau / Eugénia Ferreira da Silva / David Lafontaine / Marie-Laure Lequeux / Isabelle Lopes / Laurent Lysowec / Fatima Mazid / Muriel Nau / Maria Pereira Ferreira / Isabelle Staudt / Sok Ung / Arnaud Talim

**Médailles vermeil 30 ans** Sylvie Agboton / Jean Guihenneuc / Hélène Guillon / Sylvia Képa / Nadine Leroy / Corinne Monleau / Véronique Nicolas / Bertrand Nicot / Maria Pereira Ferreira / Adeline Phetsomphou / Arnaud Talim / Sylvie Teixeira / Noëlle Toulouse / Patricia Vilchien / Eric Vincent

**Médailles or 35 ans** Lydie Audo / Dominique Bonnier / Frédéric Fleureau / Pierre Guerin / Kim Lam / Micheline Lefevre / Alain Lemaulf / Véronique Moruno / Muguette Mouraux / Jean-Yves Pierre / Thierry Selin / Didier Simon / Arnaud Talim

**Médailles grand or 40 ans** Bernadette Barbier / Ghyslaine Broutin / Alain Colas / Denis Crapelet / Martine Dufay / Nicole Fournier / Sonia Levannier / Christian Malbrouqui / Phech Ngou / Brigitte Perrot / Jean-Pierre Perrotin / Manuel Rodrigues de Castro / Juanito Sanchez / Nadine Segretain / Maria Viegas Rodrigues

**Médaille d'honneur agricole or 35 ans**  
Jean-Pierre Liabaud



# Le dialogue en action

Le 24 mars dernier, *Les P'tits déj' citoyens* reprenaient du service. Les habitants du secteur de l'avenue des Marguerites ont été invités, à retrouver les élus pour échanger, autour d'un café. Objectif : à l'occasion des travaux réalisés dans l'avenue, le Maire, ses adjoints et conseillers ont dialogué avec les habitants sur la vie du quartier, ses avantages et ses problématiques. Tous les sujets abordés ont été accueillis par l'équipe municipale avec attention. *Les P'tits déj' citoyens* évolueront ainsi au fil des projets en ville. La prochaine rencontre se tiendra samedi 7 avril, à l'angle des rues des Tilleuls et du M<sup>al</sup> Bernadotte, où sera présenté le projet de construction du parking relais près de la gare. Votre vécu, votre expérience comptent. La municipalité s'enrichit de vos avis. Échangeons et dessinons ensemble la ville de demain ! **★ Infos 01 70 05 47 78**

## Élus socialistes et apparentés

**La pénurie de places** à l'Université est un scandale, l'imprévoyance des politiques aboutit à des systèmes qui excluent des enfants, en majorité ceux des milieux populaires.

Une réforme professionnelle ambitieuse devrait donc s'accompagner d'une volonté émancipatrice par un projet d'éducation modernisé et ouvert sur les enjeux de société. Pourtant, sous prétexte de simplifier et de cultiver « l'employabilité des salariés », le droit à la formation se transforme en un bien de consommation ordinaire. Nous voulons défendre la formation de nos jeunes : soutenir le développement des transports, avec l'agglomération, multiplier les places dans les grandes écoles, en lycées professionnels, en BTS, en IUT... Un lycée professionnel à Pontault-Combault n'est pas utopique. 50 ans après 1968, l'avenir est à la jeunesse !

Nadine Lopes / présidente du Mouvement  
Républicain et Citoyen (MRC)

## Europe Écologie Les Verts

**Le 12 février**, le Rapport d'Orientation Budgétaire (ROB) a été présenté en conseil municipal, il a fait l'objet d'une intervention de notre groupe, intervention que vous pouvez trouver sur notre site départemental. Malgré les contraintes budgétaires liées aux baisses des dotations de l'état pour son désendettement, la ville a su présenter une orientation juste et équilibrée dans le cadre des différentes orientations politiques de notre programme municipal. La prise en compte écologique est faite de façon transversale sur les projets en cours. Mais également par la mise en place de jardins partagés, de ruches en ville mais aussi avec l'achat des produits d'hygiène, notamment pour les écoles, ne contenant pas de perturbateurs endocriniens par exemple. Sans oublier nos actions de sensibilisations.

Hocine Oumari / président de groupe

## Pontault Bleu Marine

**L'organisation, début mars** d'une semaine consacrée aux droits des femmes par la municipalité, appelle quelques commentaires de notre part.

- Plutôt que de soutenir une égalité fantasmée entre Homme et Femme, renvoyant cette dernière à une condition d'infériorité supposée, parlons de complémentarité naturelle entre sexe opposé. Après la lutte des classes, la guerre des sexes ? non merci.

- Le droit des femmes recule dans notre pays en raison de l'immigration massive et incontrôlée. Certains viennent dans notre pays, non pas pour y chercher nos libertés, mais pour y imposer leurs interdits.

- De Strauss Kahn à Denis Beaupin, en passant par les présidents du MJS, de l'UNEF et autres responsables des J.C., tous impliqués dans des affaires de harcèlement sexuel, la gauche morale dispose d'un bel aréopage d'experts pour traiter le sujet !

Jean-Pierre Martin / président de groupe

## Communistes et républicains

**Le président Macron** poursuit la casse des services publics par une attaque sans précédent sur le statut des cheminots et la SNCF. En ouvrant l'entreprise à la privatisation, il remet en cause l'équilibre du territoire, en abandonnant de nombreuses lignes qui ne seront pas financées. La question du FRET n'est même pas abordée dans son projet de réforme, au mépris des préoccupations environnementales. Ces choix politiques jettent toujours plus de camions et de cars sur les routes. Nous sommes mobilisés avec les cheminots, les associations d'usagers et nos concitoyens pour le service public SNCF, pour les services publics, en manifestant le 22 mars. Nous portons l'idée d'un grand service public ferroviaire du 21<sup>e</sup> siècle, au sein d'une entreprise unique et intégrée, qui permette à chacune et chacun de se déplacer, quel que soit son lieu de résidence sur le territoire, en assurant des conditions de travail décentes pour les cheminot-es.

Jacques Jaspierre / conseiller municipal

## Union raison passion

**En guise d'aménagement** de la ville, les chantiers fleurissent aux quatre coins de Pontault-Combault, avec leur cortège de camions, grues ou pelleteuses, dès lors qu'un terrain est disponible. On aurait pu croire qu'avec la révision du PLU, la Municipalité en place aurait fait la preuve d'un peu plus d'écoute des habitants qui se plaignent de voir se dégrader la qualité du tissu urbain. Il n'en est rien. Certes notre commune ne respecte pas la loi SRU, mais elle étouffe aujourd'hui sous le poids d'une circulation dense, d'une offre de stationnement raréfiée à certains endroits (gare par ex) et du coût de la nécessaire adaptation des services et infrastructures qu'engendre l'incessante progression de la population. C'est aussi un moyen déguisé d'augmenter les recettes fiscales, tout en annonçant une baisse de l'impôt. Voilà pourquoi, entre autres, nous ne voterons pas le budget.

Cédric Pommot / président de groupe

## La Priorité c'est vous

**Réagissons !** Nos craintes exprimées sur l'avenir de Pontault-Combault sur le trio Urbanisme-Budget-Sécurité se confirment face aux constats budgétaires de 2017. L'analyse sur 10 ans montre une dynamique inquiétante.

Notre ville a des recettes et charges dans la moyenne de la strate et un résultat comptable divisé par 3 en 10 ans et 3 fois inférieur par habitant à celui de la strate. Notre capacité d'autofinancement chute de moitié en 10 ans, étant 2 fois plus faible que la celle de la strate par habitant. L'accroissement de l'encours de dette sur 10 ans est de 60 %, alors que les sujets essentiels ne sont pas financés.

Nous, dénonçons un budget qui ne va toujours pas dans le bon sens !

Stéphane Finance / président de groupe



# Bonjour, madame la présidente

Depuis 1996, Gabriela Mateos Pascual est à la tête de l'association culturelle franco-espagnole de Pontault-Combault, une structure qui fête ses 40 ans cette année. Rencontre avec une femme de cœur... et d'énergie !

## Pouvez-vous commencer par vous présenter ?

Ma carrière professionnelle s'est construite entre la France et l'Espagne, notamment en tant qu'analyste financière auprès d'une banque internationale d'origine ibérique. De 1979 à 1993, j'ai également travaillé au sein du Centre médical et pédagogique pour adolescents (CMPA) de Neufmoutiers-en-Brie, un établissement qui dépend aujourd'hui de la Fondation « Santé des Étudiants de France ». Mais je suis aussi investie depuis longtemps auprès de ma communauté et notamment au sein de cette association qui fête ses 40 ans au mois de mai. J'en suis membre depuis ses débuts et en suis devenue la présidente en 1996, quelques années après mon arrivée à Pontault-Combault. C'est là que j'ai eu le plaisir de retrouver, parmi les habitants, des gens et des familles originaires de ma région en Espagne, la province de Salamanque, non loin de Ciudad Rodrigo.

## Quelle est la vocation de cette association ?

Notre mission consiste à cultiver et pérenniser les liens entre la France et l'Espagne à travers l'organisation d'activités sociales, culturelles, mémorielles et éducatives en rapport avec la langue et la culture espagnole. Nous défendons aussi les droits sociaux des personnes d'origine espagnole et aidons à la promotion de l'éducation des enfants émigrés et à l'amélioration des conditions de vie de leurs familles. Le maître mot qui guide nos activités, c'est l'échange, le partage culturel. Cela peut passer par de multiples moyens comme la langue, la gastronomie, la danse, le chant, la musique... Nous donnons notamment des cours de Flamenco : guitare, chant, et danse. Nous travaillons également en collaboration avec le ministère espagnol de l'éducation. Par leur intermédiaire nous aidons des jeunes de nationalité espagnole à suivre des cours de langue jusqu'au baccalauréat.

## Quels sont les événements que vous organisez au fil de l'année ?

Le dernier en date était un clin d'œil historique. Le 24 mars dernier, nous avons organisé une conférence-exposition ouverte à tous, salle Catherine-Hubscher dans le cadre d'UniversCité, intitulée « Mémoire d'Espagne », une plongée dans les souvenirs historiques du pays. Nous organisons aussi des repas et des soirées à thèmes, ainsi que des excursions, en France ou à l'étranger. Nous sommes par exemple allés à Cuba, au Mexique, à Saint-Domingue, dans les Pouilles italiennes, au Monténégro, en Hollande. En France, nous avons fait la route des vins de Bordeaux et d'Alsace, les châteaux de la Loire... L'idée étant toujours de pouvoir partager des moments en famille ou entre amis. Chaque année, nous concluons également la saison par un spectacle organisé à la salle Jacques-Brel.

## Cette année l'association fête ses 40 ans...

Oui, et j'en profite pour préciser qu'à l'occasion de cet anniversaire, l'APFEEF (Asociación de Padres de Familias de Emigrantes Españoles en Francia) devient officiellement l'Association des Parents de Familles Espagnoles de Seine-et-Marne. Côté célébration, nous allons fêter nos 40 ans, grâce à l'appui de la municipalité qui nous a octroyé un soutien financier, le dimanche 3 juin prochain, dans le cadre d'une journée spéciale, à la salle Jacques-Brel. Je suis d'ailleurs très fière d'annoncer que nous pourrions profiter d'un spectacle organisé par le ballet Alba, une compagnie qui tourne en France et à l'étranger et qui est composée de plusieurs membres passés par notre association, dont Jesús Carceller, qui est aussi notre professeur de guitare attitré. Les couleurs de Pontault-Combault seront bien représentées !



## POMPES FUNEBRES *Pascal LECLERC*

Des obsèques dignes, des tarifs respectueux



Devis  
**GRATUITS**  
24H/24  
7J/7



CONCEPT  
ÉCONOMIQUE



SERVICES  
FUNÉRAIRES



MARBRERIE



PRÉVOYANCE  
OBSEQUES

CENTRE COMMERCIAL 2000  
Avenue de la République - Pontault-Combault  
**01 60 02 60 00**

**Votre publicité ICI !!**



**La meilleure façon  
de vous faire connaître !**

**Le meilleur outil pour  
votre communication !**

Profitez de la notoriété  
du magazine de la ville !



**Vous désirez présenter votre société  
sur cette page ?**

Contactez Lydie Soares :

Tél. : 01 60 18 11 97

Portable : 06 89 30 21 18

Mail : [lydie.soares@marlaueditions.com](mailto:lydie.soares@marlaueditions.com)

# B&R

BETON & RESINE  
[www.beton-et-resine.com](http://www.beton-et-resine.com)

Optez pour la résine ou le béton décoratif  
Pour vos intérieurs comme pour vos extérieurs

Visitez notre site :  
[www.beton-et-resine.com](http://www.beton-et-resine.com)

22, rue Camille Desmoulins - 77340 PONTAULT-COMBAULT  
Tél : 01 70 10 37 10 - Port : 06 68 55 37 10 - Mail : [rsp@numericable.com](mailto:rsp@numericable.com)

DEVIS  
GRATUIT

La viabilité en toute compétence



TP 2000 SAS

TRAVAUX PUBLICS  
VOIRIE  
ASSAINISSEMENT  
AMENAGEMENT URBAIN



24, rue Raoul Dautry - 77340 Pontault Combault  
Tél. 01 60 29 42 72 - Fax 01 60 29 22 07  
[tp2000@tp-2000.fr](mailto:tp2000@tp-2000.fr) [www.tp-2000.fr](http://www.tp-2000.fr)

# CPSP

COLAS PROTECTION  
SECURITE PRIVEE



GARDIENNAGE • PROTECTION • SECURITE

01 64 05 44 92 • [cpssp-securite@orange.fr](mailto:cpssp-securite@orange.fr)

# Don du sang, un geste noble

L'antenne pontelloise de l'Association pour le don de sang bénévole de la région Lagny-sur-Marne (ADSBRL) a pris un nouveau départ avec l'arrivée de Catherine Rob, à la tête d'une section engagée pour sauver des vies.



Parmi les 2 800 associations françaises affiliées à la Fédération française pour le don de sang bénévole, l'antenne pontelloise est très active. Six collectes par an sont ainsi organisées salle Madame Sans-Gêne, dans la cour de la Ferme briarde. Et depuis quelques mois, Catherine Rob, nouvelle responsable de la section de Pontault-Combault, s'active pour faire vivre cette lourde machine qui, parfois, peut manquer de carburant. Car au quotidien, au delà des collectes, les bénévoles sont essentiels pour informer sur l'utilité du don du sang et développer la culture du don auprès

du grand public, pour sensibiliser les jeunes des milieux scolaires et universitaires, pour mobiliser le plus de monde lors des situations d'urgence... Esteban fait partie de ces nouveaux donneurs. « *Je suis venu le jour de mon dix-huitième anniversaire. Le matin, je décrochais mon permis ; l'après-midi, je donnais mon sang* », raconte ce jeune Pontellois-Combalusien. Si comme Esteban, vous souhaitez donner votre sang, l'ADSBRL vous attend les bras ouverts. \*Infos 06 61 98 68 83

## Prochaines collectes

9 mai, 17 juillet  
et 13 août  
Salle Madame  
Sans-Gêne  
(hôtel de ville)



## 3 questions à

**Catherine Rob,**  
responsable de l'antenne pontelloise-combalusienne  
de l'ADSBRL

### Combien de dons sont nécessaires pour subvenir aux besoins de la région ?

En Île-de-France, nous sommes en totale insuffisance. Il manque, pour suffire aux besoins, 260 poches de sang par jour. Pour vous donner une idée, le total collecté à Pontault-Combault, en 2017, avoisine les 900 poches...

### Les Pontellois-Combalusiens donnent-ils suffisamment ?

La question n'est pas de savoir si les Pontellois donnent suffisamment, mais si les donneurs sont assez nombreux à donner leur sang. Tant que les donneurs ont la santé, ils accompliront ce geste si noble qu'est le

don de soi pour sauver la vie d'un autre. Mais, il reste à convaincre les autres, notamment les jeunes.

### L'association manque de bénévoles lors des collectes...

Lorsque j'ai fait ma première collecte ici, fin 2017, je vous aurais répondu oui. C'était un peu l'angoisse ! Heureusement, j'ai pu compter sur des bénévoles Chellois venus me prêter main forte. Aujourd'hui, je suis plus sereine. Mon appel aux bonnes volontés a été entendu. La section peut désormais compter sur une dizaine de membres bénévoles... tous Pontellois-Combalusiens ! Je pense toutefois que nous aurons besoin de bras supplémentaires cet été, en période de vacances.



### Century 21

Transactions et gestion locatives

35, avenue du Général de Gaulle

Du lundi au samedi : 9h30/19h

01 60 05 19 56

www.century21-familly-pontault-combault.com



### Fête à crêpe

Restauration rapide – crêpes sur mesure

45, avenue Charles-Rouxel

Du lundi au jeudi : 11h30/23h - Vendredi : 15h/23h

Samedi/dimanche : 11h30/1h

01 60 02 83 49



### Le Pingouin

Pizzeria - restauration rapide

93, rue Lucien-Brunet

7j/7 : 11h/23h

01 60 64 38 09

fb : Pizzeria le pingouin

### Commerçants, artisans, entrepreneurs...

Vous démarrez une activité professionnelle sur Pontault-Combault, faites-vous connaître et accompagner dans vos démarches règlementaires d'installation auprès du service municipal urbanisme et foncier : 01 70 05 47 24



67 Q, avenue Charles-Rouxel - Lundi et mercredi : 10h/13h – 15h/19h30 - Mardi : 15h/19h30 - Jeudi : 10h/13h - Vendredi et samedi 10h/19h30 - 06 16 58 91 91 - fb : Mod'L

on a testé pour VOUS 

### Mod'L

Prêt à porter et accessoires

Comme de nombreuses femmes, je suis fan de mode, une vraie accro des accessoires. J'ai été ravie de tester Mod'L pour vous, la nouvelle boutique 100 % féminine, mais pas que réservée aux femmes - messieurs, les idées cadeaux ne manquent pas ! Oh surprise, j'y ai retrouvé Delphine, celle-là même qui expose chaque jeudi après-midi sur le marché de la gare, son étal d'accessoires de mode. « Enfant » de Pontault, Delphine s'est lancée dans la vente ambulante il y a 18 ans. Elle me dit sa grande fierté d'ouvrir aujourd'hui sa propre boutique et compte bien faire tout pour que ça fonctionne : arrivages permanents, vêtements « made in Italy » et bientôt la collection printemps. J'ai essayé pour vous un chapeau et Delphine me propose un joli collier de perles. Je ne repartirai pas avec le chapeau, je n'ai décidément pas une tête à ça, mais j'ai déjà repéré quelques modèles intéressants. Le plus difficile sera de choisir !



*Osez nous demander la lune !*



~~999€~~  
**679€**



matelas Reims  
en 140x190

Les  
**Festiliteries**  
LA FÊTE DES PRIX\*



Matelas SIMMONS REIMS, 600 ressorts ensachés Sensisoft®, 3 zones de soutien, face hiver laine alpage, ouate et mousse de confort, face été lin, ouate et mousse de confort. Coutil Jacquard 100% Viscose. Fabrication Française. \*Offre valable du 31 MARS au 29 AVRIL 2018, sur une sélection de produits signalés en magasin et dans la limite des stocks disponibles. \*\*Selon une étude réalisée en France par la société New Interactive Marketing SL (Newim), basée sur 10 critères de vote, du 18 avril au 17 juillet 2017 auprès de 351 286 consommateurs.

[www.lacompagniedulit.com](http://www.lacompagniedulit.com)

**PONTAULT-COMBAULT - Zone Commerciale Carrefour**

Rue du Bois Notre-Dame (à côté de FEU VERT et INTERIOR'S)

Tél. : 01 60 18 85 90 - Horaires : du lundi au dimanche de 10:00 à 19:00

# La Pontelloise

6 km au profit de la lutte contre les violences faites aux femmes

Inscrivez-  
vous



vendredi

# 25

# mai 2018

à 19h

21h : Soirée Dj



inscriptions : 01 70 05 47 13

[pontault-combault.fr](http://pontault-combault.fr)

LaPontelloise

